

## Ha terminado la secesión de Katanga

### Después de 17 horas de discusión con Adula, el presidente Tshombe aceptó la autoridad del Gobierno Central del Congo

LEOPOLDVILLE, 21.—El presidente katangués Tshombe ha acordado terminar la secesión de la provincia de Katanga y ha aceptado la autoridad del Gobierno Central congoleño, según se ha revelado hoy. El acuerdo fue alcanzado con el primer ministro central, Cyrille Adula, en la Base Militar de Kitona, a las 20.00 horas (GMT), después de 17 horas de discusiones consecutivas entre las Delegaciones katanguésas y congoleñas. Según las informaciones procedentes de Kitona las conversaciones estuvieron a punto de fracasar dos horas de llegarse al acuerdo. Tshombe salió de la conferencia y ordenó que subieran su equipaje a bordo del "Constellation" "Columbine" para regresar a Elisabethville. Fue sujetado por el embajador norteamericano Edmund A. Guillón y también fue retenido por ayudantes del secretario general de las

Naciones Unidas, Ralph Bunche, quien al mismo tiempo visitaba a Adula y hablaba alteradamente con ellos, haciéndoles regresar al salón de la conferencia. Finalmente, las dos Delegaciones salieron

del salón de la conferencia, que se celebraba en el hospital que las Naciones Unidas tiene en la Base de Kitona y anunciaron que habían llegado a un acuerdo. Las informaciones dicen que Tshombe ha aceptado poner las Aduanas y la Po-

### Uno de los autores del incendio del "Circo Americano" declara a la Policía que empleó gasolina para provocar la terrible catástrofe

#### El número de heridos asciende a 800

RIO DE JANEIRO, 21.—Tres individuos a quienes se negaron entradas gratuitas, son los responsables del incendio registrado en el Circo Americano de Niterói. Los tres individuos en cuestión, arrojaron gasolina sobre la lona del circo y prendieron fuego a la misma. Las últimas cifras de víctimas se eleva a 175 muertos y 800 heridos.—Efe.

solina para incendiar la lona circense propagando el siniestro con espantosa celeridad.

Envíos de plasma sanguíneo procedentes de la Cruz Roja norteamericana y del Gobierno de los Estados Unidos llegaron ayer para atender a los heridos del terrible incendio. La lista de heridos, según las últimas noticias, asciende a 800 y se cree que 200 de ellos lo están gravemente. No se ha publicado, hasta ahora, una lista oficial de los muertos, pero las autoridades creen que todos ellos eran brasileños. Un equipo médico argentino, procedente de Buenos Aires, ha llegado para cooperar con los doctores brasileños.—Efe.

RIO DE JANEIRO, 21.—La Policía ha revelado que Marcelino Alves, uno de los detenidos como autores del incendio del Circo Americano, ha declarado que empleó gaso-

### Incendio en el Casino de París

#### Siete personas resultaron heridas

PARIS, 21.—Siete personas han resultado heridas al incendiarse esta noche el "Casino de París", uno de los más grandes teatros de la ciudad dedicado a los espectáculos de revista. El fuego comenzó pocos minutos antes de la medianoche (hora local y de España).

Inmediatamente los empleados del teatro ordenaron al público que abandonaran sus localidades y la gente salió a la calle en orden y con tranquilidad. El fuego comenzó en una de las pasarelas que cruzan sobre el escenario cuando las muchachas del coro, la mayor parte de ellas desnudas, se encontraban alineadas debajo de ella. Una de ellas declaró más tarde: "Estábamos en escena cuando oímos el crepitar de las llamas. Alzamos la cabeza y vimos el fuego. No sé lo que ocurrió después". Las muchachas del coro huieron y, segundos después, la pasarela envuelta en llamas cayó sobre el escenario.—Efe.

### Macmillan visitará Bonn

#### A primeros de enero

BONN, 21.—La proyectada visita del jefe del Gobierno británico, Harold Macmillan, a Bonn es posible tenga lugar a primeros de enero, según se cree saber en círculos allegados al Ministerio alemán de Asuntos Exteriores.—Efe.

### Las fuerzas portuguesas en Goa continúan resistiendo valientemente los ataques del ejército indio

#### Son completamente falsas las noticias sobre su rendición

BANGKOK, 21.—La Legación portuguesa en Bangkok, califica de "completamente falsas" las noticias de que las tropas portuguesas en Goa se han rendido y de que el Gobierno está a punto de hundirse. La Embajada ha facilitado una nota que desmiente también el que el gobernador general y otros altos funcionarios en Goa hayan abandonado el territorio. "Las fuerzas portuguesas en Goa—dice la nota—están resistiendo valientemente los ataques del ejército hindú, que es muy superior en número y armamento y que secunda sus ataques terrestres con bombardeos aéreos". "Las fuerzas portuguesas—añade—no tienen aviones en Goa. En su resistencia, los soldados portugueses están recibiendo

valiosa y amistosa colaboración de la población civil a pesar de que los aviones hindúes atacan

### Empeora el estado del arzobispo de Florencia

#### Monseñor Della Costa es el más anciano cardenal de la Iglesia Católica

FLORENCIA (Italia), 21.—El estado del cardenal monseñor Elia Della Costa, arzobispo de Florencia, ha empeorado ligeramente, según se anuncia esta noche en un boletín médico, publicado en su residencia. Monseñor Della Costa, el más anciano cardenal de la Iglesia Católica, se encuentra enfermo en cama desde el pasado domingo. Cuenta ochenta y nueve años.—Efe.

### Los dos tripulantes de la avioneta que se estrelló en Sevilla iban a contraer matrimonio próximamente

#### Causa de la catástrofe: el piloto quedó cegado por el sol y no vio ni trató de evitar los cables de alta tensión

MADRID, 21.—Los dos tripulantes de la avioneta que se estrelló en Sevilla y que resultaron muertos, iban a contraer matrimonio próximamente. Los cadáveres de Enrique García Fernández, director comercial de la Empresa Icaro y Luis María Jiménez Romano, piloto del aparato, fueron trasladados a Madrid, en un avión del Estado Ma-

yor del Ejército del Aire que aterrizó en Getafe, y posteriormente, en dos ambulancias, al cementerio de la Almudena. Enrique era el mayor de siete hermanos. Era aboga-

do, maestro y diplomado de Información Política. Su padre, don Enrique Santos García Alvarado, es el director del Grupo Escolar García Morato.—Efe.

### Brillante inauguración del ciclo de conciertos de la Diputación Provincial

#### El concierto del dúo Lee-Makanowtzky constituyó un gran éxito



Ayer, a las ocho de la tarde, en los salones de la Excm. Diputación Provincial, totalmente ocupados por un selecto público, tuvo lugar la inauguración del Ciclo de Conciertos 1961-62, con la primera audición a cargo del famoso dúo internacional Noel Lee-Makanowtzky, que alcanzó un resonante triunfo con la genial interpretación del selecto programa anunciado, a base de obras de Brahms, Strawinsky, Noel Le Beethoven, todas ellas entre grandes y merecidos aplausos del público, que al final del concierto hizo objeto a los famosos músicos de una interminable ovación. En la fotografía, Noel Lee (el piano) y Paul Makanowtzky (violin), durante un momento del extraordinario concierto, que constituyó también un señalado triunfo para la Diputación Provincial, organizadora del acto. (Foto Sáiz)

### Juan XXIII pronunciará a las ocho de esta tarde su mensaje de paz al mundo

#### Y el lunes por la mañana será leída la bula en la que se establece la fecha del Concilio Ecuménico

CIUDAD DEL VATICANO, 21.—Su Santidad Juan XXIII pronunciará esta tarde, a las ocho (hora española), su mensaje de paz al mundo a través de Radio Vaticano, en conexión con las redes de radiodifusión de ocho países. Otras once redes de radio recogerán el discurso en cinta magnetofónica para su transmisión posterior. Radio Vaticano y Radio Europa Libre, proyectan transmitir las palabras del Pontífice para los países situados tras el telón de acero, en sus respectivos idiomas.

El mensaje, siguiendo la costumbre establecida por el fallecido Pontífice Pío XII, se pronuncia antes de Navidad, con el fin de posibilitar su publicación en los países en los que no se editan periódicos el día de Navidad.

El domingo, víspera de Navidad, Su Santidad recibirá al Colegio de Cardenales y a los prelados de la curia romana, que acudirán a felicitarle. Por



**MAÑANA SALE...**

¡Mañana sale! ¿Qué sale? ¡El "gordo" de Navidad! (Lo que poca gente sabe es que ese "gordo" no vale para la felicidad)

¡Mañana sale! Se dice que sale mañana un tren... (Lo que siento es que no gen "pases" a los infelices).

¡Mañana sale! ¿Saldrá lo que debiera salir? (Es seguro que vendrá pero, cuándo llegará lo que tiene que venir?).

¡Mañana sale! ¡Yo entiendo —y cada día más abundo en mi opinión— que saliendo lo que sea está viviendo y se está muriendo el mundo.  
ANANBAL

**Roa Hispano-Colombiana, S.A., recibe las autorizaciones del Gobierno colombiano para ensamblar sus motocicletas en dicho país**

Al celebrarse la primera Feria Internacional de Muestras en Bogotá, "Industrias Motorizadas Onieva" fue una de las empresas que más interés mostró por convertir en realidad sus primeros contratos.

Aun sin contar con los permisos del Gobierno colombiano para ensamblar en el país, se constituyó la Sociedad "Roa Hispano-Colombiana, S.A.", con un capital total de 48 millones de pesetas. De este capital corresponde el 74 por 100 a capitales colombianos y el 26 por 100 a "Industrias Motorizadas Onieva", en estrecha colaboración económica y laboral con Luis Miguel Domínguez.

Se han efectuado ya importantes negociaciones y en el capítulo de realidades figura la adquisición de un terreno, en el corazón de la zona industrial de Bogotá de 40.000 metros cuadrados, habiéndose iniciado ya la construcción de la primera fase.

La autorización oficial colombiana, trae como consecuencia una paulatina nacionalización de los diferentes grupos de fabricación, en un período de cinco años, el cabo de los cuales solamente podrá importarse de España el 25 por 100 de los conjuntos iniciándose en el año 1962 con el 80 por 100 y una fabricación de 2.500 unidades, pasando a 3.500 unidades a partir de 1963.

Al mismo tiempo, "Industrias Motorizadas Onieva" ha tomado contacto con otros países a través de cinco Ferias Internacionales, a las que ha asistido, siendo una de las gestiones más avanzadas la realizada con Egipto, donde ruedan ya varias unidades de motocicletas en período de prueba, próximo a finalizar.

**Sukarno estudia la invasión de Nueva Guinea holandesa**

YAKARTA, 21.—El presidente Sukarno de Indonesia y su ministro de Exteriores, Subandrio, han discutido hoy la puesta en práctica de la "orden" presidencial para "liberar" Nueva Guinea holandesa. También revisaron la reacción que en el extranjero ha tenido la iniciativa.—Efe

**Hace 37 años**

**Noticias de "El Diario de Albacete"**

DOMINGO, 21 DE DICIEMBRE DE 1924:

El general Primo de Rivera ha felicitado al general Riquelme por la brillante terminación del repliegue en la zona de Larache. En los últimos bombardeos de la kabila de Anyera, el enemigo ha sufrido más de 50 bajas.

La Sociedad de Naciones abrirá un concurso para la elección del proyecto de construcción de la sala de conferencias de Ginebra. Se repartirán 100.000 francos suizos entre los mejores proyectos.

**ORIGINAL**

**Vacante**

Se saca a concurso la provisión de la Secretaría vacante del Juzgado de Paz de Lezuza.

**TRASLADO**

El oficial de la Administración de Justicia, de esta Audiencia Territorial, don Enrique Rubio Cuesta, ha sido trasladado a la de Valencia.

**Letras de luto**

**D. Antonio López Marín**

El pasado día 14 falleció, en Murcia, confortado con los Santos Sacramentos, a los 65 años de edad, don Antonio López Marín, persona que durante su larga vida se había granjeado innumerables simpatías por su hombría de bien, trato afable y dotes de honradez y laboriosidad, por lo que su fallecimiento causó hondo pesar en el amplio círculo de sus amistades, y en el de sus familiares, hijo: don Juan, doña Josefa y don Felipe; hijos políticos, doña Isabel Torres Pérez y don Modesto Sánchez López, comisario del Cuerpo General de Policía, nietos, entre los que se encuentra nuestro buen amigo, don Antonio López García, de la Policía Armada, de guarnición en Albacete y demás familia. A todos ellos enviamos nuestro más sincero pésame, encomendando nuestras oraciones por el eterno descanso del alma del fallecido.

En nuestra capital, el próximo sábado, día 23, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de los PP. Franciscanos se celebrará una Misa por el difunto a la que se agradecerá la asistencia.

**T.V.E.**

**PROGRAMA PARA MAÑANA, VIERNES, DÍA 22 (Sobremesa)**

2'30, apertura; 2'32, panorama; 2'45, séptimo arte; 3'00, telediario; 3'25, cotizaciones en Bolsa; 3'30, el tiempo; 3'35, una nota de política internacional (por Luis López Ballesteros); 3'45, "Kilómetro cero"; (espacio de actualidad); 4'15, por tierras de España, Cierre.

**6'45, programa infantil especial.**

**(Noche)**

7'02, "Universidad TV. E."; 7'30, "Escuela TV. E."; 8'02, "Submarino"; 8'30, "Si o no" (guion, José Carlos Garrido y José María García Gascón. Presente, Joaquín Soler Serrano. Realiza, José Carlos Garrido); 9'00, "Cinco estrellas" (telefilm seriado); 9'27, el tiempo; 9'30, telediario; 9'45, los viernes, concierto (interviene la Agrupación de Cámara de Pamplona. Guion, Del Arco y Gallo. Coordinación, Juan Felipe Vila San Juan. Presentación, Eugenio Pena Leir); 10'30, gran teatro ("Qué bello es vivir!", de Philip van Doren; 11'30, versos a medianoche ("¿Cómo le llamaremos?", de Sebastián Orozco. Recita: Manuel Dicenta); momento musical ("El Mesías", de Haendel), y recuerdos... Cierre.

**Farmacias de guardia**

PARA ESTA NOCHE  
Don José González, Isabel la Católica 14; don Fulgencio Lozano, Tesifonte Callejo 11, y doña Josefa Sociats, Blasco Ibáñez 20.

PARA MAÑANA  
Don Pedro López, Saturnino López 8; don Emilio Lozano, Mayor 61; doña Carmen Serra, Benavente 44, y don José Acebal, Arquitecto Valdevirola 4.

**Constitución de una nueva Cooperativa de 2.º Grado**

**Se beneficiarán de la integración diez pueblos de la provincia**

En Asamblea General de la Cooperativa Cereal-Vitícola de Casas Ibáñez, presidida por el vicesecretario provincial de Obras Sindicales, señor Fernández Gutiérrez, se adoptó el importante acuerdo de ampliar los servicios de la entidad, creando una Sección Avícola-Ganadera mediante la instalación de una granja en la que se calcula que podrán explotarse en principio unas 5.000 aves, cantidad ampliable a 10.000; así como otras especies ganaderas.

También se acordó crear, como servicio de la Cooperativa, una Caja Rural, ingresándose en el acto imposiciones por valor de unas 160.000 pesetas.

Los socios cooperadores que adelantaron cantidades en efectivo para la puesta en marcha de la entidad, por valor de unas 320.000 pesetas, han recibido sus préstamos, al permitirlo así el desenvolvimiento económico de la Cooperativa.—SIPS.

**TEATRO CIRCO**

Empresa L.M.S.

**Continúa de 5 a 1**

Éxito del complemento en cinemascopio y tecnicolor **CUANDO LA TIERRA SE ENFADA**

En cinemascopio y tecnicolor

Y

estreno de la divertida película

En cinemascopio y tecnicolor, no tolerado **Un marido en apuros**

Por Paul Newman, Joanne Woodward y Joan Collins

Pases: 5, 7, 9 y 11

Próximo estreno en cinemascopio color por De Luxe **LL MUCHACHA DEL TRAPECIO ROJO**

Ray Milland, Joan Collins y Faley Granger

**LA DIRECCION DE LA Cafetería AVENIDA**

felicita las Pascuas y se despide de todos sus clientes y amigos, deseándoles muchas prosperidades para el próximo año 1962

**Para impedir la bancarrota de la O. N. U.**

**Emisión de bonos por valor de 200 millones de dólares**

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 21.—La Asamblea General ha autorizado la emisión de bonos de la O.N.U. por valor de doscientos millones de dólares, destinada a impedir la bancarrota de la organización mundial.

El bloque soviético, Cuba, Francia y Bélgica, votaron en contra.—Efe

**Se traspasa B A R**  
Razón: Esta Administración

**Cartelera de espectáculos**

— Empresa: JOSE PEREZ GARCIA —

**LOCALES DE ESTRENO: GRAN HOTEL**

CONTINUA DE 5'30 a 1  
— COMPLEMENTOS —  
— Y —  
Sensacional éxito de la magnífica producción En cinemascopio, no tolerado **Ventolera**  
Paquita Rico y Jorge Mistral  
Pases: 5'30, 7'25, 9'20 y 11'15

Próximo estreno: **EL FAVORITO DE LA REINA**  
Bette Davis, Richard Todd y Jean Collins  
En cinemascopio y color por De Luxe

**CARRETAS**

CONTINUA DE 5'30 a 1  
— COMPLEMENTOS —  
— Y —  
extraordinario éxito de la sensacional producción En cinemascopio y tecnicolor Tolerada menores **Los mercenarios**  
Virginia Mayo, Conrado San Martín y Susana Canales  
Pases: 5'30, 7'25, 9'20 y 11'15

Próximo estreno: **EL LITRI Y SU SOMBRA**  
Miguel Báez Litri, Katia Loritz, Ismael Merlo, Angeles Hortelano, Manolo Morán, Pilar Cansino y José Isbert

**LOCALES DE PROGRAMA DOBLE CAPITOL**

CONTINUA DE 5'15 a 1  
GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE Tolerado menores  
Éxito de la emocionante producción bélica En cinemascopio y metrocolor **El último torpedo**  
Glenn Ford, Ernest Borgnine y Diana Brewster  
Pases: 5'15, 8'20 y 11'30

— Y —  
**El cebo**  
Heinz Rühmann y M.ª Rosa Salgado  
Pases: 6'50 y 10

**ASTORIA**

CONTINUA DE 5'15 a 1  
EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE (no tolerado)  
Sensacional éxito de la magnífica superproducción en vistavisión **Orquidea negra**  
Sofía Loren y Anthony Quinn  
Pases: 5'15, 8'15 y 11'30

— Y —  
**La muchacha de Berlín**  
Dana Wynter y Mel Ferrer  
Pases: 6'45 y 10

**PRODUCTOR «A»**

CONTINUA DE 5'15 a 1  
SENSACIONAL PROGRAMA DOBLE (Tolerado menores)  
— DOS ESTRENOS  
**Fugitivos del desierto**  
John Mills, Sylvia Syms y Anthony Quayle  
Pases: 5'15, 8'20 y 11'30

— Y —  
**Nada menos que un Arkángel**  
Conrado San Martín, Marisa Prado y José Isbert  
En cinemascopio y tecnicolor  
Pases: 7 y 10

**PRODUCTOR «B»**

CONTINUA DE 5 a 1  
MONUMENTAL PROGRAMA DOBLE (No tolerado)  
Sensacional éxito de la deliciosa producción **FESTIVAL**  
Judith Dornys y Paul Hubschmid  
Pases: 5, 8'15 y 11'30

— Y —  
**La ley de los fuertes**  
Charlton Heston, Anne Baxter, Gilbert Roland y Tem Tryon  
Pases: 6'35 y 10



# cervezas el TURIA



Como un obsequio  
 más, en estas  
 fiestas tradicionales  
 de Navidad y Año Nuevo,  
 Cervezas El Turia  
 ocupará por derecho  
 propio  
 un lugar en su mesa.



**especialidad**

# Stark-Turia



# La Navidad tras el telón de acero

Ante la proximidad de las fiestas navideñas hemos querido conocer cómo son y cómo eran las Navidades en los países europeos que hoy, más o menos directamente, están sojuzgados por la Rusia soviética. Para ello nos hemos puesto al habla con varios alumnos residentes en el Colegio Mayor Santiago Apóstol, todos ellos nacidos tras el telón de acero.

Sobre cómo eran, todos han podido informarnos más o menos; sobre cómo son, algunos supieron dar algún detalle revelador no exento de esperanza y alegría al ver que, a pesar de las dificultades, todavía hoy quedan sitios donde se celebra una Navidad cristiana allí donde impera el terror presidido por un régimen brutal y ateo.

No hace falta conocer el nombre de cada entrevistado; basta saber que lo fueron un ucraniano, un letón, un polaco, un albanés, un ruso, un rumano, un húngaro, un croata y un eslovaco.

Por necesidades de espacio y para evitar repeticiones hemos condensado sus respuestas, que publicamos siguiendo el orden cronológico en que, durante tres horas largas y de uno en uno, nos fueron hechas. Y basta de preámbulos, lector, que si quieres conocer curiosidades pintorescas, llenas de colorido y tradición, más vas a saberlas leyendo lo que sigue que no si yo prolongo este prologo o contradilla.

## UCRANIA

Como este país se rige por el calendario Juliano, la fiesta de Navidad se celebra, según el compute gregoriano del tiempo, nuestro siete de enero. La cena de Nochebuena consta de dos platos, pero sin olvidar que tal día es vigilia. Tan familiar es la cena que si algún hijo o miembro cualquiera de la familia falta de casa aquella noche, se le deja un plato y se le reserva un sitio en la mesa, como si aquel que está en la mente y el recuerdo de todos fuera a llegar de un momento a otro.

Un plato típico, que se toma como postre, es la "kutia", a base de trigo mezclado con nueces, pasas, semilla de adormidera, azúcar y miel. El árbol, iluminado, adorna el comedor, donde puede que también esté instalado un pequeño Belén. Después de cenar, los niños cantan villancicos por las calles y bajo las ventanas de las casas de familias conocidas. A cambio de esta musical felicitación reciben golosinas y frutos. Luego, todos juntos, mayores y Misa del Gallo, que acabará pequeños, van a la solemne bien entrada la madrugada.

Durante los días de fiesta navideña, el saludo de unos a otros es sencillo y bonito: "Ha nacido Jesucristo", se dice. "Adorémoslo", contestan.

## LETONIA

En el país encontraremos, según las zonas, católicos de rito bizantino o de rito latino. Una que por tenece a estos últimos es quien nos habla de la celebración navideña. Oficialmente la fiesta dura dos días: Nochebuena y Navidad. El país está nevado y cada familia procura reunirse para la cena del 24. El árbol, que es decorado con manzanas, galletas y dulces, se quita el día de Reyes, fecha que marca el fin del tiempo navideño. Se distingue la Navidad en Letonia, me dicen, por ser días de recogimiento y calma, de intimidad hogareña y familiar, ajena a todo lo que suponga barullo y alegría callejera.

## POLONIA

Quien nos informa habla de sus últimas Navidades pasadas allí hace una decena de años, y señala cómo los días que preceden a las fiestas están marcados por una especial emoción. Los niños esperan los regalos y los mayores meditan y hablan del hecho religioso que va a conmemorarse. En la Nochebuena nadie se queda solo y triste, aislado, en la calle. Los indigentes y extranjeros, los desplaza-

dos y sin familia, son invitados por quienes tienen casa, calor en el hogar.

Debajo del mantel se pone heno, como recuerdo de que Cristo nació en un pesebre. Al comienzo de la cena, la persona de más edad en la familia toma una oblea y la reparte entre los presentes. Después del postre, el heno y los restos de comida se da a los animales domésticos. Durante el ágape queda una silla y un lugar vacío en la mesa, a la espera de la posible llegada de un visitante, conocido o desconocido. Cánticos y villancicos, así como el reparto de regalos, preceden a la marcha de toda la familia hasta la iglesia cercana para oír la Misa del Gallo, larga y solemne, en la que los fieles intervienen de manera activa cantando y

dialogando las oraciones con el sacerdote. El día de Navidad suele dedicarse a visitar parientes y amigos. En cada casa y en plazas y calles, el árbol clásico matizado y el ambiente,

## ALBANIA

Una quinta parte de la población albanesa es católica y romana. Quien recuerda ahora las Navidades de Albania ha pasado allí once años encarcelado, y vivió las últimas semanas de su estancia en aquellas tierras en la ciudad de Shkoder. Resumo cuanto me dice: la cena del día de Nochebuena no es muy fuerte, aunque se tomen dulces y vinos. A media noche se encienden las velas del Belén o nacimiento —"el árbol ha cuajado"— y hay cánticos y recitales poéticos, a cargo de los niños, propios de la festividad. Después de la Misa del Gallo, en el atrio de la iglesia, quedan las familias para felicitarse "as Pascuas con esta frase: "Por muchos años las Navidades". Se desahacen los grupos conforme sus integrantes se encaminan a las casas de aquellos amigos que desean saludar. Allí toman pavo frío, confituras, algo de alcohol...", pero sin bailes ni borracheros".

Al mediodía de la fiesta de Navidad hay un gran banquete en cada casa, sea pobre o rica, ya que "es primario recibir de los segundos cestas y vestidos, comidas y golosinas. En la vigilia de Nochevieja los niños, de puerta en puerta, entonando canciones que emplezan así: "Bonito es este día para cantar y recibir dulces..." En cuan to al Año Nuevo, es fecha

de alegría más mundana: se juega dinero a las cartas, hay bailes, corren las bebidas...".

"Actualmente las fiestas están suprimidas por la Ley. Si caen en días laborables hay que ir a trabajar, salvo que uno se exponga a una fuerte repre-salia. Los festejos, entonces, suelen celebrarse el primer domingo que sigue a la Nochebuena. Le hablo de lo que ocurría hace tres años, cuando yo pude salir de allí".

## RUSIA

"Mi país tiene un gran fondo religioso; en Cuaresma, por ejemplo, no puede celebrarse matrimonios, salvo con un permiso especial que no suele solicitarse", dice un príncipe ruso. La Cuaresma en Rusia dura hasta el 24 de diciembre del calendario Juliano, esto es, hasta el 6 de enero, según el compute gregoriano. Entonces, los ortodoxos van a la iglesia para celebrar las vísperas. Luego, en casa, la familia se reúne en torno al árbol, adornado con frutas y velas. Pero los niños permanecen fuera del comedor mientras el padre prepara los regalos que los pequeños encontrarán, antes de cenar, bajo el árbol.

En tal día, los ortodoxos, fieles cumplidores, no comen carne y si pescado. Es típica la cappa y los dulces. El padre, antes de sentarse a la mesa, entona el "tropario" de Navidad, canción religiosa que se canta también en la iglesia. Se santiguan todos y comienza el ágape.

El día de Navidad, y según las disponibilidades de cada bolsillo, se celebra

una gran comida al mediodía. Bajo el mantel, según costumbre eslava, paja y heno para recordar el pesebre. Todo respira religiosidad por estas fechas.

"Además de las vísperas, hay tres días de Navidad, aunque hoy, oficialmente no existan como tales. Así es que antes se decía, a modo de saludo, "Com el nacimiento de Cristo" y hoy sólo se pronuncia: "Con la fiesta", pero todos lo entienden".

El día de Epifanía todo el pueblo va en procesión hasta el río más cercano cuyas aguas estarán heladas, de donde sacan un poco de agua y el sacerdo-

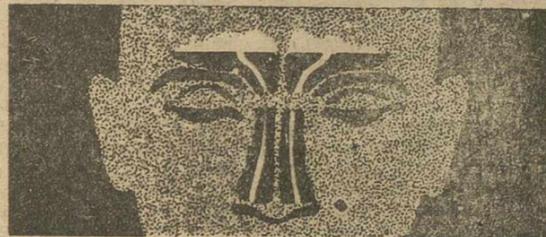
## RUMANIA

También son ortodoxos los rumanos, entre quienes se bendice con ella a los asistentes, quienes llevarán un poco de este líquido a sus casas para darlo, si llegara el caso a los enfermos de gravedad.

"Hoy las autoridades de mi país no permiten hablar del árbol de Navidad y si del árbol de Año Nuevo, ya que oficialmente sólo puede festejarse la Nochevieja". Pero añade, tras una pausa, mi interlocutor: "Si nuestros abuelos y padres fueron religiosos hoy lo siguen siendo sus hijos".

(Pasa a la pág. SIGUIENTE)

## ¡Nuevo! CATARRO, GRIPE, SINUSITIS?...



### ... es la congestión lo que le hace sufrir!

Cuando usted se acatarró, la congestión invade la zona crítica de los senos nasales y frontales. La congestión origina:

- ★ Dolor de cabeza
- ★ Fiebre
- ★ Nariz tapada
- ★ Cansancio



## Vicks THEREX descongestiona esta zona crítica

afectada por el catarro. En poco tiempo los comprimidos descongestivos THEREX

- ★ Calman el dolor de cabeza
- ★ Reducen la fiebre
- ★ Destapan la nariz
- ★ Suprimen el cansancio

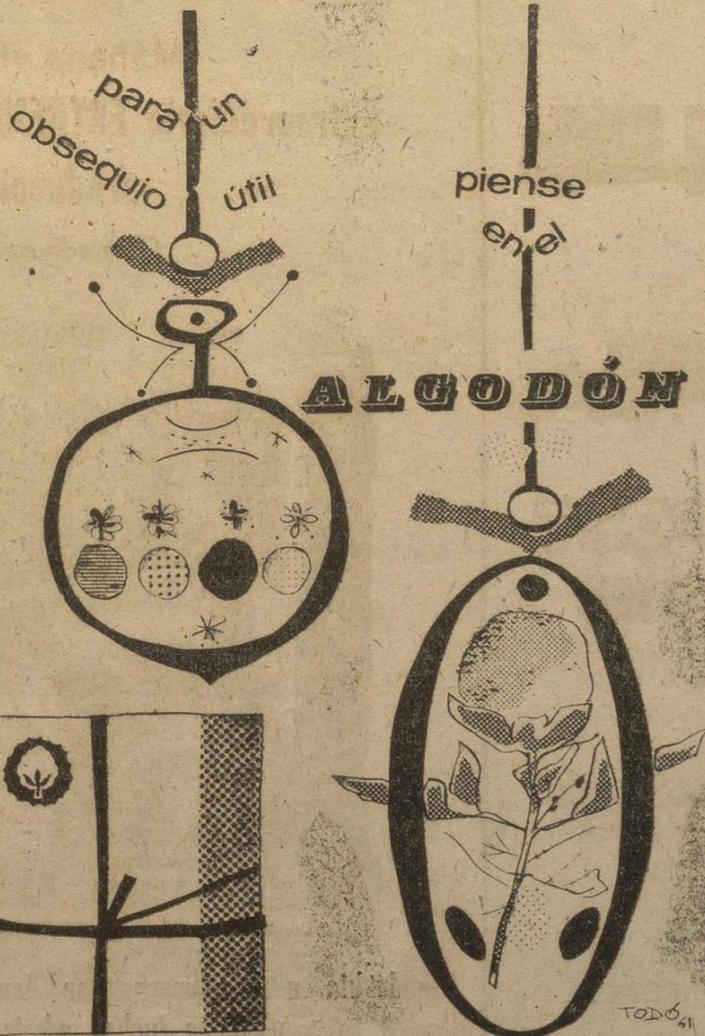
## VICKS THEREX



comprimidos  
descongestivos

VICKS  
THEREX

C.S. 17754



para un  
obsequio  
útil

piense  
en él

## ALGODÓN

### el regalo que siempre se agradece

# La Navidad tras el telón de acero

(Viene de la pág. ANTERIOR) es más usual el árbol que el nacimiento. Sus costumbres y ceremonias difieren poco de las rusas. La Nochevieja es día de regalos, que se depositan en los zapatos. A partir de las doce de la noche se reparte un pan grande y dulce dentro de cual hay una moneda; aquel que la encuentra es calificado como el más afortunado para el próximo año. En tal día proliferan los bailes en las casas y lugares públicos, y se juega a las cartas con apuestas de dinero.

## HUNGRIA

La Navidad húngara es bastante parecida a la alemana, y se caracteriza, al igual que todas las de los pueblos hoy oprimidos por la Rusia soviética, por el canto de villancicos, la intimidad familiar y el recogimiento religioso. No se estila coloca, nacimientos; y entre los alimentos propios de estos días están unos pasteles hechos con nueces y semillas de adormidera. Del árbol cuelga una especie de azúcar envuelta en papeles plateados y de mil colores, llamada "szaloncukor", y bengalas que, al prenderse, se transforman en una profusa lluvia de estrellas luminosas. "Es tal el arraigo de las fiestas de Pascua en mi país, que las autoridades permiten, incluso, el radiar los actos religiosos de Navidades". "Pura propaganda, claro", comenta mi interlocutor.

## CROACIA

El plato típico es el pavo real, pero no para Nochebuena; vigilia y ayuno todo el día. Abundan más los árboles que los naci-

mientos. En la mañana de la festividad de Nochebuena, se toman una especie de churros, de harina y fritos con aceite hirviendo. Es tradicional ese día asistir a la Misa del Gallo. Como curiosidad anotamos que en Año Nuevo los niños llevan una manzana en sus manos, y los mayores les regalan monedas que clavan e introducen en el fruto. Los regalos se reciben el 1 de enero.

"No puedo decirle mucho más, ya que yo siempre celebré estas fiestas religiosas bajo los comunistas. Si bien es cierto que en el ambiente rural es más fácil la conmemoración navideña, en las ciudades está castigado faltar al trabajo estos días, que son laborables..."

## ESLOVAQUIA

"Nosotros somos de rito latino desde el siglo IX", dice con orgullo un eslovaco, que refiere cómo el abeto es el "oro blanco de mi país".

La tarde de Nochebuena se emplea en arreglar el árbol, colocado en el comedor, con figuras de mazapán, bengalas, velas de cera, etc. La cena, en cuanto a su ambiente, es muy parecida a otras ya relatadas, pero destaquemos que, por ejemplo, sobre cada plato hay una oblea y sobre la mesa un tarrito de miel. El padre toma un poco de dulce con la punta de un cuchillo y traza sobre la frente de cada uno de los presentes una cruz, luego cada cual comía su oblea. El menú de aquella cena, que hoy recuerda con nostalgia un hombre que va camino de la madurez, podía ser: sopa de repo-

llo fermentado y setas; carpa empanada, puré de patata y confituras de sabor agüdulce, bebiéndose vino blanco; como postre, una pasta de harina, levadura, leche, huevos, todo ello al horno para ser servido dorado y con azúcar, semilla de adormidera y dulce.

En cuanto a la celebración en el medio rural, todavía tiene mayor sabor y tipismo. Así, el abuelo sacaba la Biblia de la familia y leía a todos el Evangelio de la Misa del Gallo, a la que luego asistiría la familia en pleno y en la que cantarían villancicos grandes y chicos. En cada servilleta, unos granos de trigo, o unas monedas, como deseo de abundancia para agricultores o comerciantes...

El día de Navidad por la mañana, se oyó otra Misa y se va luego al paseo principal de la localidad, para encontrarse con conocidos y felicitarles las fiestas. A los peques, San Nicolás les deja en los calcetines, la noche del 25 de diciembre, higos, dátiles, pasas, libros ilustrados...

Por último, el día de Reyes se quita el arbolito y el párroco bendice las casas, pintando con tiza en las puertas las iniciales del nombre de cada uno de los tres magos. Esta costumbre también existe en Hungría, Polonia, Croacia y otros países, donde asimismo grupos de niños belenistas representan un Belén vivo recibiendo a cambio golosinas y algunas monedas, lo que en España conocemos como agüinaldo.

IGNACIO DE ALCALA

# VEHICULOS INDUSTRIALES

LEYLAND IBERICA, S.A. comunica a todos los **TRANSPORTISTAS Y PUBLICO** interesado en la adquisición de vehículos que durante los días **22 y 23** del corriente mes ha destacado en **ALBACETE** a **PERSONAL ESPECIALIZADO** que atenderá y asesorará **FINANCIERAMENTE** la compra de vehículos industriales.

VISITENOS en:

**COMERCIAL ALBACETE, S. A.**

Juan Sebastián Elcano, 49

Teléfono 4143



Para camiones pesados



y superpesados

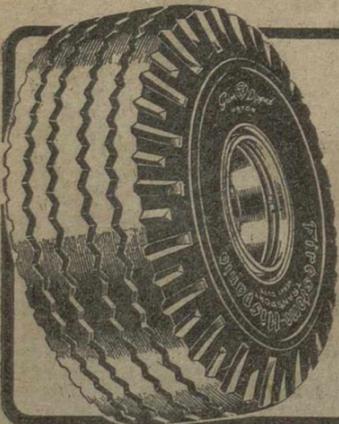


la nueva cubierta

**TRANSPORT**  
**Firestone**

NUEVA BANDA DE RODADURA MAS PLANA  
25% MAS RENDIMIENTO

DE VENTA EN:



*Las Cataratas, S. A.*

MAQUINARIA AGRICOLA INDUSTRIAL

**VEHICULOS**

Tinte, 7 Tel. 2844 ALBACETE

el menor costo real =  $\frac{\text{pesetas}}{\text{kilometros}}$  ... ¡y esto es lo que importa!

# Cinema Gran Hotel

Mañana viernes

Extraordinario **ESTRENO** de la magnífica producción

(Tolerada menores)



Espadachin y aventurero, por donde pasaba iba sembrando pasiones, luchas, admiración y odios...

Las intrigas de una época histórica en que la osadía y la espada eran decisivas para el éxito.



# deportes



## Los juveniles

### El Albacete Balompié virtual vencedor del grupo primero

El Campeonato de juveniles está llegando al final de su primera fase. Solo queda que disputar una jornada y, a falta de ella, en el grupo primero se perfila como virtual vencedor el Albacete Balompié, que figura en primera posición, con mejor "goal-average" que el Cieza, segundo clasificado, a cuyo equipo se le han restado muchas posibilidades al empatarle, el pasado domingo, el equipo albacetense:

La clasificación actual es la siguiente:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Albacete	5	3	2	0	18	4	8
Cieza	4	2	2	0	6	4	6
Madgras	5	2	0	2	8	8	4
Almansa	5	0	0	5	4	20	0

#### LOS OTROS GRUPOS

En el grupo segundo marcha muy destacado el Real Murcia, con 15 puntos, por lo que cuenta el Cartagena;

#### Vendo

toldo de ocho metros.  
Razón Cafetería  
AVENIDA

el tercero, hay una emocionante pugna entre el Eliche, que cuenta con trece puntos, y el Hércules, que tiene 12, y en el cuarto, ya en primer lugar el Alicante, con 14 puntos, seguido del Beniel, con 12, y del Orihuela, con 10.

### Solución del crucigrama 796

**HORIZONTALES.**—1. Odio.—2. o.L.—3. Mu.—4. Oprimido.—5. Plenitud.—6. In.—7. Ca.—8. Moro.  
**VERTICALES.**—1. Copa.—2. Pl.—3. Re.—4. Dominico.—5. Huminar.—6. iT.—7. Du.—8. Lodo.

### Anuncios por palabras

**FALTA REPRESENTANTE** para toda la provincia, introducido en el comercio (droguería, ultramarinos), para la venta de artículos de limpieza. Razón: Productos ABELU. C. Castrejuna, 39.—BILBAO.

**HUEVOS** de 70 a 80 gramos Castellanas Gigantes, Negra y Blanca, premiados Con curso Tarragona por haber conseguido 88 por 100 huevos extras. MASIA SAN AGUSTIN. Pinos Puente. Granada.

### El domingo, día 31, comienza el Campeonato Regional de Aficionados

En el primer grupo participan cuatro equipos albacetenses

El próximo domingo, día 31, comenzará el Campeonato Regional de Aficionados de la Federación Murciana, en el que intervendrán trece equipos, divididos en tres grupos, estando el primero compuesto por cinco equipos, cuatro de los cuales son albacetenses y uno de la provincia de Cuenca. Son:

C.D. Imperial (Albacete), C.D. Alto Júcar (Villagordo del Júcar), C.D. Tobarra, U.D. Quintanar del Rey, La Gineta E.D.

El calendario establecido para esta competición es el siguiente:

#### PRIMERA VUELTA

31 DICIEMBRE

Imperial-Alto Júcar  
Tobarra-La Gineta  
U. D. Quintanar

7 ENERO

Alto Júcar-Tobarra  
Quintanar-Imperial  
La Gineta

14 ENERO

Alto Júcar-Quintanar  
Imperial-La Gineta  
Tobarra

21 ENERO

Tobarra-Quintanar  
La Gineta-Alto Júcar  
Imperial

28 ENERO

Quintanar-La Gineta  
Imperial-Tobarra  
Alto Júcar

SEGUNDA VUELTA

4 FEBRERO

Alto Júcar-Imperial  
La Gineta-Tobarra  
Quintanar

11 FEBRERO

Tobarra-Alto Júcar  
Imperial-Quintanar  
La Gineta

18 FEBRERO

Quintanar-Alto Júcar  
La Gineta-Imperial  
Tobarra

25 FEBRERO

Quintanar-Tobarra  
Alto Júcar-La Gineta.

4 MARZO

La Gineta-Quintanar  
Tobarra-Imperial  
Alto Júcar

Los clasificados en primer lugar de los grupos segundo y tercero jugarán una eliminatoria a doble partido y el vencedor disputará la final con el primer clasificado del grupo albacetense. El campeón tendrá derecho a participar en el Campeonato Nacional de Aficionados.

## Tarazona de la Mancha

### La O. J. E. local organizó «El Día Mensual del Hogar»

El pasado día 17, la Organización Juvenil Española de esta localidad organizó diversos actos en los que participaron grupos y centurias de Albacete, con el fin de solemnizar el "Día del Hogar Juvenil".

A tal efecto se desplazaron el Grupo de Fútbol de Albacete; Escuadra de Teatro Guiñol de Flechas; equipos de baloncesto de las centurias de arqueros "Churrucá" y "Alejandro Salazar". A todos estos actos se sumó la O.J.E. de La Gineta enviando su correspondiente equipo de baloncesto.

A primeras horas de la mañana llegó el autocar con la clásica algarabía juvenil, oyendo la Santa Misa en la ermita de Tarazona; poco después, y tras la salutación por el delegado local de Juventudes, en el Hogar, se efectuó el Torneo de Baloncesto, conteniendo cuatro equipos: "Churrucá", "A. Salazar", O. J. E., La Gineta y Tarazona de la Mancha. Se eliminaron dos equipos y jugaron la final La Gineta y "A. Salazar", venciendo este último y obteniendo la copa que se puso en litigio; generosamente, los de Albacete la donaron a la Delegación Local como recuerdo del día.

La tarde ofreció varias cosas: en primer lugar, el encuentro de fútbol en el Campo Municipal, conteniendo el equipo local y el Grupo de Fútbol "El Cid", venciendo el primero por 4 tantos a 1; el árbitro, colegiado nacional, salió uniformado al Campo y ofreció un ejemplo de buen arbitraje.

A las 6, gran función de Teatro Guiñol en el Hogar Juvenil, en la sala de música, que fue contemplada por la chiquillería que abarrotaba la sala y que gozó del espectáculo.

Finalmente, en la asamblea de afiliados, arqueros y cadetes, el jefe de la O. J. E. y el delegado local les recordaron la necesidad de servir a España en las filas de la Organización con el mejor estilo y el mayor espíritu. Se les proyectó una s diapositivas sobre la vida del Caudillo con lo que se cerraba el programa de actividades a realizar en este día que tuvo una innica juvenil.

**Arboles frutales, forestales y de adorno, vides americanas, plantas de flores, semillas**

Antes de hacer sus plantaciones o siembras solicite lista de precios, sin compromiso a

**VIVEROS GASPAR**

P.º Sixto Celorrio, n.º 1. Apartado n.º 8.

CALATAYUD (Zaragoza)

# "LANAS KINDER"

Caba, 1

Agradece la acogida que le ha dispensado el público de Albacete

Seguimos ofreciendo nuevos artículos con las últimas novedades del mercado europeo.

Lanas para labores

Prendas antiabsorbentes para niños, camisetas antirreumáticas y géneros de punto.

## NOTAS

# Viajeros para el Ideal

Las ventanillas de los billetes para el Ideal tienen hoy un trabajo más que abrumador. Los trenes salen de las diversas estaciones cada dos o tres minutos y han de recorrer toda la Península de parte a parte y en todos los sentidos, sin sufrir retrasos, que eso se queda para los trenes normales.

El Ideal está representado por el gran acontecimiento de mañana: el sorteo de la Lotería. Todos los viajeros, sin equipaje que les impida movimientos, van ilusionados y esperanzados. En cada estación creen ver su destino. Aquí y allá sueñan con la abundancia, con el derroche, con el presentido reajuste de su vida, con la tranquilidad de su vejez.

El tren enfilado hacia el Ideal es como una girándula. Sus cohetes salen disparados sin calculado destino. Artificio loco de atar con su voltaje cambiante, desmesurado y, cuando quiere, excéntrico. Cuando se presiente la estación segura, el tren pasa de largo, porque en realidad es un apartadero.

La bulla en los andenes es impresionante. Se asaltan los trenes sin distinción de departamentos. Lo mismo se llega con billete de primera que de tercera; como igualmente se arriba con asiento de tope o de estribo. Los trenes se cruzan y a cada cual le parece que pasa un rayo a su lado. A todos los viajeros—espectrales viajeros—les da por chillar.

Los trayectos resultan cortos, brevísimos, y no hay quien invoque incomodidades ni pare mientes en los achuchones y molestias de la fauna de los vagones. Es un gusto ir todos hacia el mismo destino, habiendo pagado el mismo precio. Mañana, los trenes se irán parando donde les plazca y será cuestión de apearse y echar a andar a campo a través para regresar al punto de partida. Con la cara un poco larga, claro.

F. DEL CAMPO AGUILAR

## Teatros

# «Mi esposa, la otra y yo», revista de Colsada con Gracia Imperio y Luis Cuenca

Dos representaciones dio ayer otra de las Compañías de revistas de Colsada, esta encabezada por Gracia Imperio y Luis Cuenca, con el estreno de «Mi esposa, la otra y yo», de Paso y Giménez, música del maestro Laurentis.

El libreto no nos trae nada nuevo. El asunto es casi el mismo de las obras del género y en cuanto a la realización no difiere tampoco en nada. Es el consabido enredo, con situaciones equívocas, buscando la carcajada más en el diálogo que en la acción, cosa que no siempre se logra, pues abundan los tópicos y, en general, todo está ya muy manido.

La música también está compuesta con arreglo a la tónica de estos espectáculos, aunque hay que anotar varios números muy inspirados con los que el maestro Laurentis salva su obra.

Gracias a la labor interpretativa de Luis Cuenca—que goza en nuestra capital de un gran «cartel»—y de Pedrito Peña, ambos con estupenda comicidad durante toda la representación, la obra consigue entretener al público con la colaboración de la simpatía de la escultural Gracia Imperio y la vedette Lolita Arias y el ballet «Inter Girls» con montaje coreográfico de Frank Garr.

Todos gozaron de los aplausos del público, que salió complacido de este espectáculo, que se presenta con la fastuosidad que caracteriza a las obras montadas por Colsada.—L. P.

# Los dos tripulantes de la avioneta...

(Viene de la pág. PRIMERA)

Su madre, doña María Fernández, informa que el pasado día 11 se pidió la mano de la novia de su hijo. También había sido pedida recientemente la mano de la novia del piloto Luis María Jiménez. Los dos jóvenes eran amigos íntimos. Procedían ambos de la Milicia Aérea y eran brigadas de complemento. Luis María no tenía nada que ver con la Empresa Icaro, pero debido a que el piloto de ésta estaba enfermo y a petición de Enrique se ofreció para tripular la avioneta sin remuneración alguna. Tenía el título de piloto civil. «Todo se montó tendiendo a la caridad», dice don Enrique Santos. «Mi hijo se ofreció de forma desinteresada en su deseo de contribuir a la «Operación Clavel». Deseara de todo corazón ayudar a los sevillanos angustiados por las inundaciones del Tamarquillo, y el Tamarquillo ha dado su último coletazo».

El señor García Alvarado explica luego al retractor de «Ya» que hablando con un técnico de la Base de Tablada, éste le dio una explicación de lo que él piensa pudo dar lugar al luctuoso suceso. «En su ausencia, los tripulantes de la avioneta debieron descender muy bajo para captar fotografías de aquella multitud jubilosa, portadora de pancartas. Al remontarse el aparato, dada la dirección que llevaba el piloto debió quedar cegado por el sol. Esto explicaría el que no viera los cables de alta tensión, ni tratara de evitarlos».—Cifra.

EL FOTOGRAFO DE «LA ACTUALIDAD ESPAÑOLA» FUE SALVADO POR UNA MUJER SEVILLA, 21.—Se conoce un detalle emocionante y heroico que salvó, indudablemente la vida a Antonio Fernández Navas, fotógrafo de «La Actualidad Española».

Este periodista, que viajaba a bordo de la avioneta, logró saltar del aparato cayendo a varios metros de él. Sin embargo el impermeable que vestía estaba envuelto en llamas, por lo que se hallaba en inminente riesgo de perecer carbonizado. Entonces, una mujer, llamada Dolores Recio, se lanzó hacia el herido y pudo despojarle con peligro de su propia integridad física, del citado impermeable. Esta mujer ha ocultado celosamente su nombre pero a requerimiento de la esposa de Antonio Fernández, se ha presentado en el equipo quirúrgico desarrollándose una emocionante escena. Dolores tiene cuarenta años de edad y es madre de dos hijos gemelos.—Cifra.

## DISTINCION A LA DUQUESA DE ALBA

SEVILLA, 21.—La duquesa de Alba, presidenta de la «Operación Clavel» ha sido distinguida por la Hermandad Sacramental de la presentación de Nuestro P. Jesús al pueblo y María Santísima de la Encarnación con el nombramiento de camarera de honor.—Cifra.

## MEJORAN LOS HERIDOS

SEVILLA, 21.—El esta-

do de los heridos es, en general, satisfactorio, pudiendo asegurarse que en la infinita mayoría de los casos, se aprecia un notable proceso de mejoría.—Efe.

VEINTIDOS MUERTOS EN LA CATASTROFE SEVILLA, 21.—Con el fallecimiento de una mujer en el hospital a primera hora de esta tarde,

el número de muertos del trágico accidente del martes, se eleva a veintidos.

La víctima se llamaba Pilar Aguilar Labado, de 59 años y era vecina de Sevilla, en la barriada de la Corza, la más extensa e intensamente afectada por las inundaciones del Tamarquillo, dada su proximidad al mismo.—Cifra.

# Instituto Nacional de Previsión

## Sesión de la Comisión Provincial de la Mutualidad Nacional de Previsión Social Agraria

A más de tres millones y medio de pesetas asciende la ayuda familiar correspondiente al cuarto trimestre del año en curso

La Comisión Provincial de la Mutualidad Nacional de Previsión Social Agraria se ha reunido en la Sala de Juntas del I.N.P. para estudiar, entre otros asuntos, las relaciones de los beneficiarios de la prestación de Ayuda Familiar aprobadas por las Comisiones Locales.

Fueron aprobadas las relaciones que afectan a todos los pueblos de la provincia que arrojan en total los siguientes re-

sultados: Mutualistas fijos con derecho a Ayuda Familiar, 3.213 con 9.027 puntos; Mutualistas eventuales, 5.637, con 15.899 puntos. El importe de esta prestación para el cuarto trimestre es de 3.676.147 pesetas y se hará efectiva en los primeros días del próximo enero.

Igualmente fueron aprobados los partes de altas y bajas de mutualistas y de empresas relativos a diciembre, y los de cambio de calificación laboral para el año 1962, así como las cuentas de ingresos y pagos presentadas por las Comisiones Locales y otros asuntos de trámite.

# Gran recibimiento al Real Madrid en El Cairo

## Al partido de mañana asistirá el presidente Nasser

EL CAIRO, 21.—Un gran recibimiento fue tributado anoche a los directivos y jugadores del Real Madrid que mañana se enfrentará al equipo cairota Zamalek en partido amistoso. En el aeropuerto se encontraban a la llegada de los expedicionarios madridistas varios miembros de la Federación Egipcia de Fútbol, los directivos del Zamalek, representantes de la Embajada y del Consulado de España, periodistas y fotógrafos y un gran número de aficionados portadores de ramos de flores para los jugadores y presiden-

te del equipo cinco veces campeón de Europa. Existe gran expectativa ante este partido. Las localidades han quedado agotadas y asistirá el presidente Nasser. Los jugadores visitarán hoy el Estadio de El Cairo y practicarán un ligero entrenamiento.—Alfil.

ARBITRO ITALIANO MILAN, 21.—El árbitro italiano Bruno de Marchi dirigirá el partido que mañana día 22 jugará el Real Madrid y el Zamalek Club de El Cairo, ha sido anunciado hoy por la Liga Italiana.—Alfil.

# Juan XXIII pronunciará...

(Viene de la pág. PRIMERA) la noche oficiará una Misa en la Capilla Clementina para los diplomáticos acreditados ante la Santa Sede y que será transmitida por televisión para millones de espectadores en toda Europa.

El lunes por la mañana, día de Navidad, un dignatario pontificio descenderá hasta el porche de la Basílica de San Pedro y dará lectura a la bula, en la que se establece la fecha del próximo Concilio Ecuménico. La lectura será repetida posteriormente en otras tres importantes basílicas romanas.

Este Concilio, que es el primero que celebrará la Iglesia Católica desde hace casi un siglo, es espera comience a finales de 1962. El propio Pontífice ha indicado que puede prolongarse en 1963.

A las doce y media de la mañana del lunes, Su Santidad se asomará al balcón de la Basílica de San Pedro para impartir su bendición «urbi et orbi» y pronunciar unas breves palabras de felicitación con motivo de la festividad.

Las actividades navideñas del Pontífice terminarán el 28 de diciembre, con una audiencia colectiva al Cuerpo Diplomático.—Efe.

TEMA DEL MENSAJE: «LA BONDAD Y LA PAZ» CIUDAD DEL VATICANO, 21.—El tema del mensaje de Navidad del Padre Santo, que será pronunciado esta noche, a las ocho (hora española), será «La bondad y la paz», según se informa en fuentes vaticanas. Se calcula que el mensaje tendrá unas cuatro mil palabras.—Efe.

## Ha terminado...

(Viene de la pág. PRIMERA) lía bajo control del presidente congoleño Kasavubu, en Leopoldville. No se publicó comunicado conjunto. Pero se sabe que antes de salir Tshombe firmó un compromiso a Bunche en un documento donde se establecen las condiciones de forma clara y terminante, para que sirva de garantía de que cumplirá su palabra.—Efe.

## TSHOMBE ACEPTA LA LEY FUNDAMENTAL DEL CONGO

LEOPOLDVILLE (Uruguay), 21.—El presidente Moisés Tshombe de Katanga, ha aceptado hoy el cumplimiento de la ley fundamental del Congo y ha reconocido la indivisible unidad de la república, según ha informado el ministro de Información congoleño, Joseph Ileo en esta capital.

Ileo levó ante los representantes de la Prensa los términos aceptados por Tshombe después de 17 horas de discusiones con el primer ministro del Gobierno Central Cyrille Adula. Estos términos están contenidos en un acuerdo de ocho puntos.—Efe.

## SE FACILITARA UN COMUNICADO OFICIAL

LEOPOLDVILLE, 21.—Un comunicado sobre las conversaciones conciliatorias entre Cyrilo Adula, jefe del Gobierno Central congoleño, y Moisés Tshombe presidente de Katanga, será facilitado hoy, según fuentes fidedignas. Mientras, duran las conversaciones entre los dos dirigentes congoleños.—Efe.